

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Arbeitsgericht Passau — Výklad článku 31 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie (Ú. v. EÚ C 83, s. 389) a článku 7 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. v. EÚ L 299, s. 9; Mim. vyd. 05/004, s. 381) — Skrátenie pracovného času v podniku z dôvodu kratšieho pracovného času (Kurzarbeit) — Vnútroštátna právna úprava týkajúca sa zníženia nároku na platenú dovolenku za kalendárny rok v dôsledku zníženia počtu pracovných dní zamestnanca s kratším pracovným časom

Výrok rozsudku

Článok 31 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie a článok 7 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnym ustanoveniam alebo vnútroštátnej praxi, akými je sociálny plán dohodnutý medzi spoločnosťou a jej odborovou radou, podľa ktorých je nárok pracovníka so skráteným pracovným časom na platenú dovolenku za kalendárny rok vypočítaný podľa zásady prorata temporis.

(¹) Ú. v. EÚ C 269, 10.9.2011.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 8. novembra 2012 — Európska komisia/Helénska republika

(Vec C-244/11) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Články 43 ES a 56 ES — Režim podmieňujúci nadobudnutie hlasovacích práv zodpovedajúcich viac ako 20 % základného imania určitých „strategických akciových spoločností“ predchádzajúcim povolením — Stanovenie následnej kontroly určitých rozhodnutí prijatých týmito spoločnosťami)

(2013/C 9/22)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: E. Montaguti a G. Zavvos, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika (v zastúpení: P. Mylonopoulos a K. Boskovits, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Vnútroštátne práve predpisy podmieňujúce nadobudnutie hlasovacích práv zodpovedajúcich aspoň 20 % základného imania podnikov strategického národného významu predbežným povolením — Porušenie článkov 49 a 63 ZFEÚ

Výrok rozsudku

1. Helénska republika si tým, že prijala ustanovenia uvedené v § 11 ods. 1 vykladanom spolu s § 11 ods. 2, ako aj ustanovenia uvedené v § 11 ods. 3 zákona 3631/2008 o zriadení národného fondu pre sociálnu kohéziu, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 43 ES týkajúceho sa slobody usadiť sa.
2. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 219, 23.7.2011.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 6. novembra 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Asylgerichtshof — Rakúsko) — K/Bundesasylamt

(Vec C-245/11) (¹)

[Nariadenie (ES) č. 343/2003 — Určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov — Humanitárna doložka — Článok 15 tohto nariadenia — Osoba, ktorej bol udelený azyl v členskom štáte, závislá od pomoci žiadateľa o azyl z dôvodu, že trpí vážnou chorobou — Článok 15 ods. 2 nariadenia — Povinnosť tohto členského štátu, ktorý nie je zodpovedný podľa kritérií stanovených v kapitole III tohto nariadenia, preskúmať žiadosť o azyl podanú uvedeným žiadateľom o azyl — Podmienky]

(2013/C 9/23)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Asylgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: K

Žalovaný: Bundesasylamt

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Asylgerichtshof — Výklad článku 3 ods. 2, ako aj článku 15 nariadenia Rady (ES) č. 343/2003 z 18. februára 2003 ustanovujúceho kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov (Ú. v. EÚ L 50, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 109) — Povinnosť členského štátu posúdiť z humanitárnych dôvodov žiadosť o azyl, ktorá mu je predložená, aj keď za takéto posúdenie nie je zodpovedný podľa kritérií stanovených nariadením (ES) č. 343/2003 — Úzky vzťah medzi žiadateľom o udelenie azylu a obzvlášť zraniteľnou osobou, ktorej už bol azyl v uvedenom členskom štáte udelený